

بنك الإمارات للإستثمار (ش.م.ع.)
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)

البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى المساهمين بنك الإمارات للإستثمار - ش.م.ع (سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المرفق لبنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع. (سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.) ("البنك") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ والبيانات المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة بها لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول البيانات المالية الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

توقيع:

جوزيف أ. مورفي

شريك

رقم القيد: ٤٩٢

٥ مايو ٢٠١١

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)

بيان الإيرادات المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		يضاح	
٢٠١٠	٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
٨٠٥	٥٣٧		إيرادات فوائد
١٠,٤٣٣	١٧,٦٩٥		إيرادات/(خسائر) من الإستثمارات
١١,٢٣٨	١٨,٢٣٢		مصاريف فوائد
(٥,١٣٨)	(٧,٣٣٢)		
٦,١٠٠	١٠,٩٠٠		صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الإستثمارات
٨٦٥	١,٠١٤		إيرادات أخرى
(٨٧٤)	(١,٢٠٠)		خسائر الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع
-	(٤)		خسائر الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات
٧٩	(٧٣)		(خسائر)/ أرباح صرف عملات أجنبية - صافي
٦,١٧٠	١٠,٦٣٧		إيرادات تشغيلية
(٣,١٢٨)	(٥,٩٢٩)		مصاريف عمومية وإدارية
٣,٠٤٢	٤,٧٠٨		صافي الأرباح للفترة
٦,٧٧	١٠,٤٨	٣	الربح الأساسي والمخفف للسهم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)

بيان الإيرادات الشاملة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٠٤٢	٤,٧٠٨	الأرباح للفترة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
٣٠,٤٦٦	٢١,٠٩٩	صافي الأرباح غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع
(١,٦٣٨)	(٢,٨١٤)	صافي الأرباح المحققة المحولة إلى بيان الإيرادات عند بيع الإستثمارات المتوفرة للبيع
٨٧٤	١,٢٠٠	الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع
٢٩,٧٠٢	١٩,٤٨٥	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
٣٢,٧٤٤	٢٤,١٩٣	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)

بيان المركز المالي المرحلي

في ٣١ مارس ٢٠١١

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
			النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٦,١٢٥	١٣,١٨٧		المستحقات من البنوك
١١٨,٤٢٥	٦٦,٣٤٦	٤	القروض والسلفيات
١١,٧٥١	٧,٧٧٥		الإستثمارات
٩٠٦,٤٥٣	١,٠٥٠,٦٩٣	٥	الموجودات الثابتة
١,٦٠٦	١,٤٥١		الموجودات الأخرى
١١,٤١٩	٢٠,٠٨٤		إجمالي الموجودات
<u>١,٠٥٥,٧٧٩</u>	<u>١,١٥٩,٥٣٦</u>		
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
		٦	مستحقات إلى البنوك
٢٨٨,٩٠١	٣٨٥,٥١٧		ودائع العملاء
٥٦٥,٣٣٠	٥٤٣,٩٥٤		المطلوبات الأخرى
١٠,٥٨٧	١٤,٩١١		إجمالي المطلوبات
<u>٨٦٤,٨١٨</u>	<u>٩٤٤,٣٨٢</u>		
			حقوق المساهمين
٤٤,٩٣٨	٤٤,٩٣٨		رأس المال
٢٢,٤٦٩	٢٢,٤٦٩		إحتياطي قانوني
١٥,٨٧٧	١٥,٨٧٧		إحتياطي خاص
١٩,٦٠٧	٣٩,٠٩٢		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
٨٨,٠٧٠	٨٣,٧٩٠		الأرباح غير الموزعة
-	٨,٩٨٨		الأرباح المقترح توزيعها
<u>١٩٠,٩٦١</u>	<u>٢١٥,١٥٤</u>		إجمالي حقوق المساهمين
<u>١,٠٥٥,٧٧٩</u>	<u>١,١٥٩,٥٣٦</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين



خالد سفري
(الرئيس التنفيذي)
٥ مايو ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية المرحلية

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٠٤٢	٤,٧٠٨	الأنشطة التشغيلية
		صافي الأرباح للفترة
		التعديلات للبنود التالية:
١٩٤	٢٠٩	الإستهلاك
٨٧٤	١,٢٠٠	خسائر الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع
-	٤	خسائر الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات
(٧٢٥)	٣,٩٧٢	التغيرات في القروض والسلفيات (صافي)
(٧٠,٤١٩)	(١٢٥,٩٥٥)	التغيرات في الإستثمارات (صافي)
(٣,٨٢٩)	(٨,٦٦٥)	التغيرات في الموجودات الأخرى
٣٢,٤٤١	(٢١,٣٧٦)	التغيرات في ودائع العملاء
(٢,٢٢٩)	٤,٣٢٤	التغيرات في المطلوبات الأخرى
(٤٠,٦٥١)	(١٤١,٥٧٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٣)	(٥٤)	الأنشطة الإستثمارية
		شراء موجودات ثابتة
(٣)	(٥٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
(٤٠,٦٥٤)	(١٤١,٦٣٣)	صافي النقص في النقدية وشبه النقدية
٤١,١٠٢	(٨٣,٣٥١)	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٤٤٨	(٢٢٤,٩٨٤)	النقدية وشبه النقدية في ٣١ مارس

تشتمل النقدية وشبه النقدية على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:

١٧,٠٢٠	١٣,١٨٧	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٦,٤٢٨	٢٧,٣٤٦	لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٢٣,٠٠٠)	(٢٦٥,٥١٧)	المستحقات من البنوك
		المستحقات إلى البنوك
٤٤٨	(٢٢٤,٩٨٤)	

التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد والأرباح
فوائد مدفوعة
فوائد مقبوضة (تشتمل الفوائد من الإستثمارات)
أرباح مقبوضة

٤,٧٠٤	٤,٨٢٧
٣,٨١٧	٥,٩١٧
٧٧٨	٥٦٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

٣١ مارس ٢٠١١

المجموع ألف درهم (غير مدققة)	أرباح مقترح توزيعها ألف درهم (غير مدققة)	الأرباح غير الموزعة ألف درهم (غير مدققة)	التغيرات المترابطة في القيمة العادلة ألف درهم (غير مدققة)	إحتياطي خاص ألف درهم (غير مدققة)	إحتياطي قانوني ألف درهم (غير مدققة)	رأس المال ألف درهم (غير مدققة)	
١٩٠,٩٦١	-	٨٨,٠٧٠	١٩,٦٠٧	١٥,٨٧٧	٢٢,٤٦٩	٤٤,٩٣٨	في ١ يناير ٢٠١١
٤,٧٠٨	-	٤,٧٠٨	-	-	-	-	صافي الأرباح للفترة
١٩,٤٨٥	-	-	١٩,٤٨٥	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
٢٤,١٩٣	-	٤,٧٠٨	١٩,٤٨٥	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
-	٨,٩٨٨	(٨,٩٨٨)	-	-	-	-	المحول إلى إحتياطي الأرباح المقترح توزيعها
<u>٢١٥,١٥٤</u>	<u>٨,٩٨٨</u>	<u>٨٣,٧٩٠</u>	<u>٣٩,٠٩٢</u>	<u>١٥,٨٧٧</u>	<u>٢٢,٤٦٩</u>	<u>٤٤,٩٣٨</u>	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١
١٢٤,٦٣٥	-	٧٠,٢٠٢	(٢٥,٨٨٦)	١٣,٨٤٢	٢١,٥٣٩	٤٤,٩٣٨	في ١ يناير ٢٠١٠
٣,٠٤٢	-	٣,٠٤٢	-	-	-	-	صافي الأرباح للفترة
٢٩,٧٠٢	-	-	٢٩,٧٠٢	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
٣٢,٧٤٤	-	٣,٠٤٢	٢٩,٧٠٢	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
<u>١٥٧,٣٧٩</u>	<u>-</u>	<u>٧٣,٢٤٤</u>	<u>٣,٨١٦</u>	<u>١٣,٨٤٢</u>	<u>٢١,٥٣٩</u>	<u>٤٤,٩٣٨</u>	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠

لاحقاً لتاريخ بيان المركز المالي، وافق المساهمون خلال الإجتماع السنوي العام للبنك المنعقد بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠١١ على توزيع أرباح نقدية وأرباح أسهم تشكل كلتاهما ١٠% من رأس المال المدفوع على التوالي. تم تكوين إحتياطي للمبلغ المعلن للأرباح بتاريخ التقرير المالي.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١- التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع (سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع) ("البنك") بتاريخ ١٧ فبراير ١٩٧٦ في دبي بموجب موسوم من صاحب السمو حاكم دبي. في عام ١٩٩٩، تم تسجيل البنك بموجب قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التجارية والإستثمارات المصرفية وإدارة محافظ الإستثمار. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب ٥٥٠٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

خلال سنة ٢٠١٠، قام البنك بتغيير إسمه القانوني من بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع. إلى بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

٢- السياسات المحاسبية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مطابقة لتلك التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح وقدرها ٤,٧٠٨ ألف درهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ مارس ٢٠١٠ - ٣,٠٤٢ ألف درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدرها ٤٤٩,٣٧٦ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم (٣١ مارس ٢٠١٠ - ٤٤٩,٣٧٦ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم).

إن مبلغ الربح الأساسي للسهم هو نفس المبلغ المخفف للسهم نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند إستخدامها.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٤- المستحقات من البنوك

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
٩٠,٤٤٣	٣٩,٢٤٥	محلية
٩٥٩	٤٩٠	إقليمية
٢٧,٠٢٣	٢٦,٦١١	دولية
<u>١١٨,٤٢٥</u>	<u>٦٦,٣٤٦</u>	

تشتمل المستحقات من البنوك على ودائع لأجل بمبلغ ٣٩,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٠ - ٩٠,٠٠٠ ألف درهم) مودعة لدى طرف مقابل في الإمارات العربية المتحدة تحت الرهن لحدود مبلغ ٣٩,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٠ - ٣٩,٠٠٠ ألف درهم) مقابل تسهيلات ممنوحة من الطرف المقابل إلى البنك.

٥- الإستثمارات

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
١٢٣,١٨٠	١٢٥,٢٠٠	إستثمارات الأسهم:
٨,٥٦٢	١١,٣١٥	محلية
٣٥,٣٤١	١٦٧,٧٩٢	إقليمية
<u>١٦٧,٠٨٣</u>	<u>٣٠٤,٣٠٧</u>	دولية
٦٨٨,٤٩٤	٦٩٩,٦٤١	إستثمارات السندات:
١٩,٦٥١	١٤,٤٥٨	محلية
٢٣,٣٢١	٢٤,٣٨٣	إقليمية
<u>٧٣١,٤٦٦</u>	<u>٧٣٨,٤٨٢</u>	دولية
٧,٩٠٤	٧,٩٠٤	الإستثمار بالذهب
<u>٩٠٦,٤٥٣</u>	<u>١,٠٥٠,٦٩٣</u>	

يتم تخصيص جزء من محفظة إستثمارات السندات لدى البنك بقيمة مدرجة بمبلغ ٨٠ مليون درهم للمقرض كضمان مقابل قرض من البنك بموجب إتفاقية إعادة شراء (إيضاح ٦).

٦- المستحقات للبنوك

إقترض البنك مبلغ ٥٩,٩ مليون درهم بموجب إتفاقية إعادة شراء بتاريخ ٩ مارس ٢٠١١ حيث أن إستثمارات البنك في بعض السندات بقيمة مدرجة بمبلغ ٨٠ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١ كضمان مع المقرض (إيضاح ٥). إن تاريخ إستحقاق هذه الإتفاقية هو ٩ يونيو ٢٠١١ عندما يستحق سداد القرض من قبل البنك على أساس خيار إعادة التجديد.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٧- التحليل القطاعي

لأغراض تشغيلية تم تنظيم أنشطة البنك في قطاعين رئيسيين: الخدمات المصرفية التجارية وبشتمل بشكل رئيسي على توفير القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والعملاء الأفراد والخدمات المصرفية الإستثمارية وخدمات الخزينة المتعلقة بإدارة المحفظة الإستثمارية للبنك. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي يبني عليه البنك تقريره عن التحليل القطاعي الرئيسي. تتم المعاملات بين القطاعات على أساس الأسعار المحددة من قبل الإدارة مع الأخذ في الإعتبار تكلفة الأموال والتوزيع العادل للمصاريف.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل من أجل إتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي إستناداً إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

الإجمالي		الخدمات المصرفية الإستثمارية		الخدمات المصرفية التجارية		الإيرادات الفوائد، صافي الإيرادات من الإستثمارات، إيرادات أخرى و أرباح من تحويل عملات أجنبية - بعد تنزيل خسائر الإنخفاض في القيمة التعديلات بين القطاعات
٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,٣٠٧	١٧,٩٦٩	٩,٨٤٦	١٦,٩٢٤	١,٤٦١	١,٠٤٥	
-	-	(٤,٨٤٦)	(٧,٣١٣)	٤,٨٤٦	٧,٣١٣	
١١,٣٠٧	١٧,٩٦٩	٥,٠٠٠	٩,٦١١	٦,٣٠٧	٨,٣٥٨	
٣,٠٤٢	٤,٧٠٨	٢,٢٠٨	٤,١٦٠	٨٣٤	٥٤٨	صافي الأرباح للفترة
الإجمالي		الخدمات المصرفية الإستثمارية		الخدمات المصرفية التجارية		موجودات القطاع
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٥٥,٧٧٩	١,١٥٩,٥٣٦	٩١٥,٠٥٨	١,٠٦٦,٠٥٦	١٤٠,٧٢١	٩٣,٤٨٠	
١,٠٥٥,٧٧٩	١,١٥٩,٥٣٦	١٩٠,٩٦١	٢١٥,١٥٤	٨٦٤,٨١٨	٩٤٤,٣٨٢	مطلوبات وحقوق القطاع

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٨- المطلوبات الطارئة والإلتزامات

لدى البنك المطلوبات الطارئة والإلتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات:

مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

المطلوبات الطارئة:

الضمانات	١٢٠,٦٥١	١٥١,٧٦٥
إلتزامات قرض غير مسحوب	١٢٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠

لدى البنك إلتزامات مجموعها ١,٩٧٧ ألف درهم (٢٠١٠ - ١,٩٧٧ ألف درهم) تتعلق بإستثمارات في أوراق مالية وأموال شركة محدودة. يتوجب على البنك تسديد الإلتزامات عندما يطلب ذلك مدراء الصناديق/ الشركة المستثمر فيها.

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يدخل البنك في معاملات أثناء سير الأعمال العادية مع أطراف ذات علاقة مثل المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والشركات ذات العلاقة بهم. إن جميع القروض والسلفيات للأطراف ذات العلاقة هي سلفيات منتجة ولا يوجد مخصص لأية خسائر قروض ممكنة.

إن الأرصدة الجوهرية القائمة بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كالتالي:

مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة وموظفي الإدارة العليا:

قروض وسلفيات	٢,٩٤١	١,٨٣٧
ودائع العملاء	٢٣٤,٢٣٥	٢٢٣,٥٨١
الموجودات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات	٣٨	٤٥
الإلتزامات والمطلوبات الطارئة	٩٦,٩١٩	١٢٦,٩١٩

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
(سابقاً بنك الإمارات العربية للإستثمار ش.م.ع.)
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن الإيرادات والمصاريف بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة وموظفي الإدارة العليا:

-	٩
٢,٢١٢	٢,٨١٢
٥٧٤	٤٦٩

إيرادات الفوائد
مصاريف فوائد
عمولات ورسوم

تعويضات موظفي الإدارة العليا:

الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
<u>١,١١٦</u>	<u>١,٠٠٣</u>

رواتب ومزايا أخرى